

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 2597

[C — 2006/11302]

2 JUNI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de Openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het tweede lid van § 4 van artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de Openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 oktober 1991, bepaalt het volgende :

« Een reserve van 5 % bestemd om het hoofd te bieden aan het eventuele faillissement of de eventuele insolventie van bepaalde producenten, zal door Niras worden ingesloten in haar vergoedingen. De bedragen die overeenstemmen met deze reserve zullen worden gestort in een afzonderlijk fonds, dat beheerd zal worden zoals het fonds bepaald in artikel 16 (fonds voor de financiering van de opdrachten op lange termijn). De bedragen die uit dit fonds worden opgenomen, zullen uitsluitend dienen voor... » . Het fonds bedoeld in artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 wordt het insolventiefonds genoemd.

Op het einde van het jaar 2003 was het totale bedrag van het insolventiefonds gelijk aan 10,9 MEUR (de openstaande saldo's inbegrepen). In de voorbije jaren werd slechts in beperkte mate beroep gedaan op het insolventiefonds. Dit is weliswaar geen referentie voor de toekomst, maar het is niettemin een belangrijke vaststelling, die toelaat te verhopen dat deze tendens zich zal handhaven.

Bovendien heeft NIRAS, in het kader van haar opdracht die haar is opgelegd door artikel 9 van de programmawet van 12 december 1997 houdende diverse bepalingen, in de periode 1998-2002 een eerste inventaris opgesteld van alle nucleaire installaties en alle terreinen die radioactieve stoffen bevatten. Deze inventarisatie heeft het mogelijk gemaakt de verantwoordelijkheden van de exploitanten van de nucleaire installaties en van de houders van de radioactieve stoffen of hun eigenaars beter te bepalen, m.a.w. dat zij de nodige provisies moeten aanleggen voor de ontmanteling en de sanering van hun installaties en hun radioactieve stoffen. Bovendien beschikt de voogdijminister van NIRAS over de mogelijkheid de uitbaters van nucleaire installaties en de houders van radioactieve stoffen, of hun eigenaars te verplichten corrigerende maatregelen te nemen, als hun provisies onvoldoende zouden zijn. De inventarisatie van NIRAS en de eventuele tussenkomsten van de voogdijminister laten bijgevolg toe een aantal problemen van insolventie op te lossen.

Uit de eerste inventaris van NIRAS kunnen volgende besluiten getrokken worden :

a) voor de sites van de klasse I hebben de meeste exploitanten en houders de gepaste maatregelen getroffen om over provisies te beschikken op het ogenblik dat ze zullen nodig zijn. De instellingen die dit nog niet hebben gedaan zijn van die aard (instellingen die publieke verantwoordelijkheden hebben) dat men er kan van uitgaan dat zij de nodige maatregelen zullen nemen zodra dit nodig is. Alhoewel er onzekerheden bestaan over de toereikendheid van de provisies van de meeste exploitanten en houders, kan men veronderstellen dat zij voldoende zullen zijn op het vereiste ogenblik. Normaal moet voor de sites van de klasse I geen beroep gedaan worden op het insolventiefonds. In het onwaarschijnlijke geval dat deze exploitanten of houders failliet zouden gaan of insolvent zouden worden, is het niet gepast beroep te doen op het insolventiefonds, gelet op de omvang van de betrokken bedragen. In dergelijke gevallen zal de Staat de nodige maatregelen moeten treffen, hetzij op budgettair vlak, hetzij op wettelijk vlak.

b) voor de sites van de klasse II hebben slechts een beperkt aantal exploitanten en houders de nodige provisies aangelegd. De meeste hebben dat evenwel nog niet gedaan. Een groot deel hiervan is van die aard (instellingen die publieke verantwoordelijkheden hebben) dat men kan veronderstellen dat zij te zijner tijd de nodige maatregelen zullen nemen. Anderen beschikken ofwel over voldoende financiële armslag om hun nucleaire kosten te dekken ofwel over voldoende tijd om nog het nodige financieringsmechanisme uit te werken. De kans is gering dat de betrokken organisaties niet in staat zullen zijn hun toekomstige nucleaire saneringskosten te dragen.

c) voor de sites van de klasse III gaat het meestal om geringe bedragen die, behoudens abnormale omstandigheden, gedragen moeten kunnen worden door de organisaties die dergelijke sites exploiteren.

De argumenten ontwikkeld in bovenstaande uitleg leiden tot de overweging dat een opstapeling van bedragen in het insolventiefonds die niet aangepast zouden zijn aan de te dekken behoeften, moet vermeden worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 2597

[C — 2006/11302]

2 JUIN 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le deuxième alinéa du § 4 de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles, modifié par l'arrêté royal du 16 octobre 1991, stipule ce qui suit :

« Une réserve de 5 % destinée à faire face à la faillite ou à l'insolvabilité éventuelle de certains producteurs, sera incluse par l'ONDRAF dans les redevances qui lui sont dues. Les montants correspondant à cette réserve seront versés dans un fonds distinct qui sera géré comme le fonds prévu à l'article 16 (fonds pour le financement des missions à long terme). Les prélèvements sur ce fonds serviront exclusivement à... ». Le fonds visé à l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981 est appelé le fonds d'insolvabilité.

A la fin de l'année 2003, le montant total du fonds d'insolvabilité était égal à 10,9 MEUR (y compris les soldes impayés). Dans les années précédentes, il n'a été fait appel au fonds d'insolvabilité que dans une mesure limitée. Il est vrai que ceci n'est pas une référence pour le futur, mais c'est néanmoins une constatation importante, permettant d'espérer que cette tendance se maintiendra.

En outre, dans le cadre de la mission lui imposée par l'article 9 de la loi-programme du 12 décembre 1997 portant des dispositions diverses l'ONDRAF a établi, dans la période 1998-2002, un premier inventaire de toutes les installations nucléaires et de tous les sites contenant des substances radioactives. Cet exercice d'inventaire a permis de mieux définir les responsabilités dans le chef des exploitants des installations nucléaires et des détenteurs de substances radioactives ou leurs propriétaires, à savoir qu'ils doivent constituer les provisions nécessaires pour le démantèlement et l'assainissement de leurs installations et de leurs substances radioactives. En outre, le ministre de tutelle de l'ONDRAF dispose de la possibilité d'obliger les exploitants d'installations nucléaires et les détenteurs de substances radioactives ou leurs propriétaires de prendre des mesures correctives si leurs provisions étaient insuffisantes. L'exercice d'inventaire de l'ONDRAF et les interventions éventuelles du ministre de tutelle permettent dès lors de résoudre un nombre de problèmes d'insolvabilité.

Du premier inventaire de l'ONDRAF, les déductions suivantes peuvent être faites :

a) pour les sites de classe I, la plupart des exploitants et détenteurs ont pris les mesures appropriées pour disposer de provisions au moment où elles seront nécessaires. Les organismes qui ne l'ont pas encore fait, sont de nature telle (organismes ayant des responsabilités publiques) que l'on peut considérer qu'ils prendront les mesures nécessaires en temps utile. Bien qu'il y ait des incertitudes sur la suffisance des provisions de la plupart des exploitants et détenteurs, on peut supposer qu'elles seront suffisantes au moment nécessaire. Normalement, pour les sites de la classe I, on ne doit pas faire appel au fonds d'insolvabilité. Dans le cas improbable où ces exploitants ou détenteurs tomberaient en faillite ou deviendraient insolvables, il est inopportun de faire appel au fonds d'insolvabilité, vu l'importance des montants concernés. Dans de tels cas, l'Etat devra prendre les mesures nécessaires, soit sur le plan budgétaire, soit sur le plan légal.

b) pour les sites de la classe II, seuls un nombre limité d'exploitants et détenteurs ont constitué les provisions nécessaires. La plupart ne l'ont toutefois pas encore fait. Une grande partie de ceux-ci est de telle nature (organismes ayant des responsabilités publiques), que l'on peut supposer qu'ils prendront les mesures nécessaires en temps utile. D'autres disposent soit de suffisamment de liberté de manœuvre financière pour couvrir leur coûts nucléaires, soit de suffisamment de temps pour élaborer encore le mécanisme de financement nécessaire. Il y a donc peu de chance que les organismes concernés ne soient pas capables de supporter leurs coûts d'assainissement futurs.

c) pour les sites de la classe III, il s'agit, le plus souvent, de montants peu importants, qui, sauf circonstances anormales, doivent pouvoir être supportés par les organismes qui exploitent de tels sites.

Les arguments développés dans l'explication ci-dessus conduisent à la considération que l'on doit éviter une accumulation de montants dans le fonds d'insolvabilité, qui ne soient pas adaptés aux besoins à couvrir.

Dat neemt niet weg dat sommige exploitanten en houders van de sites van klassen II en III op de een of andere manier in gebreke kunnen blijven. Zij kunnen eventueel failliet gaan, in welk geval NIRAS geen bevoorrechte schuldeiser is om zich te verzekeren van het deel van de provisies van de risico's en lasten van de uitbaters en houders dat toekomt aan het insolventheidsfonds. Dit blijft waar ondanks de bepaling in artikel 15, § 4, van het koninklijk besluit van 30 maart 1981, dat aanbeveelt dat voor de terugvordering van de bedragen opgenomen uit het fonds, NIRAS alle tot haar beschikking staande middelen moet aanwenden tegen de betrokken producenten, met inbegrip van transacties en gerechtelijk verhaal.

Daarom heeft NIRAS een analyse laten maken van het risico van de klassen II en III dat zou moeten gedekt worden door het insolventheidsfonds. De voornaamste resultaten van de studie zijn onder meer de volgende :

a) het gemiddeld jaarlijks risico van de inrichtingen van klasse II en III wordt geëvalueerd op 656.000 EUR. De gemiddelde jaarlijkse spijzing van het insolventheidsfonds (de bijdragen van de afvalproducenten en de nucleaire passiva en de intrestopbrengsten) is gelijk aan 930.000 EUR;

b) Het maximale risico van het faillissement van één enkele producent van de klasse II bedraagt 10.946.000 EUR.

De resultaten van de risicoanalyse hebben aanleiding gegeven tot volgend bijkomend argument ter rechtvaardiging, binnen bepaalde voorwaarden, van de opschorting van de bijdragen aan het insolventheidsfonds vanwege de afvalproducenten en de nucleaire passiva : als het niveau bereikt door het insolventheidsfonds overeenstemt met het maximale risico van één producent dat moet gedekt worden (zoals dit in 2005 het geval is), is er geen enkele reden meer om de bijdragen aan het fonds vanwege de afvalproducenten en de nucleaire passiva voort te zetten.

Andere overwegingen ten voordele van een tijdelijke opschorting zijn de volgende :

a) als installaties moeten ontmanteld worden of afval moet ten laste genomen worden van een insolvable uitbater of houder overeenstemmend met het maximale risico, zal die ontmanteling of die ten laste neming niet onmiddellijk moeten gebeuren, maar kunnen gespreid worden in de tijd;

b) bij opschorting van de bijdragen aan het fonds zullen de beschikbare middelen in het fonds nog intresten blijven opbrengen. In de hypothese dat een beroep op het fonds niet nodig is, zal het fonds dus blijven aangroeien. Voor de bepaling van de bijdragen aan het fonds moet rekening gehouden worden met deze groei.

Het zou echter onaanvaardbaar zijn dat het fonds op nul zou kunnen vallen, of dat het op een gegeven moment over onvoldoende middelen zou beschikken om een toekomstig risico te dekken. Daarom moeten de spijzing van het fonds of de tijdelijke opschorting van deze spijzing (op de intrestopbrengsten na) en het gebruik van het fonds aan nauwkeurige regels onderworpen worden.

Volgende regels worden voorgesteld :

1° men moet er zich van verzekeren dat het niveau van het insolventheidsfonds tenminste overeenstemt met het maximaal bedrag in geval van faillissement of insolventiteit voor de inrichtingen van de klassen II en III;

2° de betalingen aan het fonds worden opgeschort, buiten de intrestopbrengst, van zodra het niveau waarvan sprake in 1° is bereikt. Middels een voorafgaande kennisgeving van ten hoogste 6 maanden, hernemen de betalingen van zodra het saldo in het insolventheidsfonds kleiner is geworden dan dit niveau verminderd met een bedrag gelijk aan de jaarlijkse intrestopbrengsten, berekend op basis van een rentevoet van 2 % verhoogd met de inflatievoet;

3° in normale omstandigheden, d.w.z. buiten de dringende gevallen of het optreden van meerdere belangrijke faillissementen of insolventiteiten in een korte tijdspanne, mag het jaarlijks gebruik van de middelen beschikbaar in het fonds de jaarlijkse ontvangsten, gevormd door de bijdragen vanwege de afvalproducenten en de nucleaire passiva en de intrestopbrengsten, niet overschrijden;

4° in dringende gevallen of het optreden van meerdere belangrijke faillissementen of insolventiteiten in een korte tijdspanne, mag het niveau van het fonds niet kleiner worden dan 50 % van het niveau gedefinieerd in 1°;

Deze voorstellen van beheersregels van het insolventheidsfonds zijn uitgewerkt in dit koninklijk besluit (zie 2° tot 5° van het vierde lid van de nieuwe § 5 van artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981).

In normale omstandigheden voorziet men jaarlijkse uitgaven ten laste van het insolventheidsfonds, ten gevolge van een faillissement of een insolventiteit, die niet hoger zijn dan de jaarlijkse ontvangsten (bijdragen vanwege de afvalproducenten en de nucleaire passiva en de intrestopbrengsten). In dringende gevallen voorziet men hogere uitgaven. Dringende gevallen kunnen zijn: een groot faillissement dat op korte termijn moet gesaneerd worden of meerdere kleine faillissementen die nagenoeg gelijktijdig op korte termijn moeten gesaneerd

Cela n'empêche pas que certains exploitants et détenteurs de sites de classes II et III peuvent manquer à leurs devoirs de l'une ou l'autre manière. Ils peuvent éventuellement faire faillite, dans quel cas, l'ONDRAF n'est pas un créancier privilégié pour s'assurer de la part des provisions pour risques et charges des exploitants et détenteurs qui revient au fonds d'insolvabilité. Ceci reste vrai malgré la disposition à l'article 15, § 4, de l'arrêté royal du 30 mars 1981 qui préconise que pour la récupération des montants prélevés sur le fonds, l'ONDRAF doit épuiser tous les moyens qui lui sont ouverts contre les producteurs en cause, y compris les transactions et les recours judiciaires.

C'est pourquoi l'ONDRAF a fait effectuer une analyse du risque des établissements des classes II et III qui devrait être couvert par le fonds d'insolvabilité. Les résultats les plus importants de l'étude sont entre autres les suivants :

a) le risque annuel moyen des établissements des classes II et III est évalué à 656.000 EUR. Actuellement, l'alimentation annuelle moyenne du fonds d'insolvabilité (les contributions des producteurs de déchets et des passifs nucléaires et la production d'intérêts) est égale à 930.000 EUR;

b) le risque maximal de la faillite d'un seul producteur de la classe II s'élève à 10.946.000 EUR.

Les résultats de l'analyse du risque ont donné lieu à l'argument supplémentaire suivant justifiant, sous certaines conditions, la suspension des contributions au fonds d'insolvabilité de la part des producteurs des déchets et des passifs nucléaires : quand le niveau atteint par le fonds d'insolvabilité correspond au risque maximal d'un producteur qui doit être couvert (comme c'est le cas en 2005), il n'y a plus aucune raison pour continuer les contributions au fonds de la part de producteurs des déchets et des passifs nucléaires.

D'autres considérations en faveur d'une suspension temporaire sont les suivantes :

a) quand des installations doivent être démantelées ou des déchets doivent être pris en charge d'un exploitant ou détenteur insolvable qui correspond au risque maximal, ce démantèlement ou cette prise en charge ne devra pas se faire immédiatement mais pourra être étalée dans le temps;

b) en cas de suspension des contributions au fonds, les moyens disponibles dans le fonds continuent encore à produire des intérêts. Dans l'hypothèse où aucun appel de fonds n'est nécessaire, le fonds continuera donc à croître. Cette croissance doit être prise en compte pour la détermination des contributions au fonds.

Toutefois, il serait inacceptable que le fonds puisse tomber à zéro, ou qu'il disposerait à un certain moment de moyens insuffisants pour couvrir un risque futur. C'est pourquoi l'alimentation du fonds ou la suspension temporaire de cette alimentation (à la production d'intérêts près) et l'utilisation du fonds doivent être soumises à des règles précises.

Les règles suivantes sont proposées :

1° il y a lieu de s'assurer que le niveau du fonds d'insolvabilité corresponde au moins au montant maximal en cas de faillite ou d'insolvabilité pour les établissements de classes II et III;

2° les paiements au fonds sont suspendus, hormis la production d'intérêts dès que le niveau dont question décrit au 1° est atteint. Moyennant un préavis de 6 mois maximum, les paiements reprennent dès que le solde dans le fonds d'insolvabilité est devenu inférieur à ce niveau diminué d'un montant égal aux produits des intérêts annuels calculés sur base d'un taux d'intérêt de 2 % augmenté du taux d'inflation;

3° dans les conditions normales, c'est-à-dire hors les cas d'urgence ou de survenance de plusieurs faillites ou d'insolvabilités importantes dans un court laps de temps, l'utilisation annuelle des moyens disponibles dans le fonds ne peut pas dépasser les recettes annuelles, constituées par des contributions de la part des producteurs de déchets et des passifs nucléaires et les produits d'intérêts;

4° dans les cas d'urgence ou de survenance de plusieurs faillites ou d'insolvabilités importantes dans un court laps de temps, le niveau du fonds ne peut pas devenir inférieur à 50 % du niveau défini au 1°;

Ces propositions des règles de gestion du fonds d'insolvabilité sont élaborées dans le présent arrêté royal (voir 2° à 5° dans le quatrième alinéa du nouveau § 5 de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981).

Dans les conditions normales, on prévoit des dépenses annuelles à charge du fonds d'insolvabilité par suite d'une faillite ou d'une insolventabilité, qui ne sont pas plus élevées que les recettes annuelles (contributions de la part des producteurs de déchets et des passifs nucléaires et les produits d'intérêts). Dans les cas d'urgence, on prévoit des dépenses plus élevées. Des cas d'urgence peuvent être: une grande faillite qui doit être assainie à court terme ou plusieurs petites faillites qui doivent être assainies quasi simultanément à court terme. Dans ces

worden. In deze gevallen moeten de saneringskosten zodanig beperkt worden dat het niveau van het fonds niet lager wordt dan 50 % van het maximale risico.

Het laatste lid van de genoemde nieuwe § 5 bepaalt dat de middelen beschikbaar in het insolabiliteitsfonds intresten blijven opbrengen ten voordele van het fonds.

De risicoanalyse heeft aangetoond dat het toepassingsgebied van het insolabiliteitsfonds ook de exploitanten/eigenaars van nucleaire installaties insluit. Dit is nu duidelijker geformuleerd in het eerste lid, 1°, van de nieuwe § 5 van artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981. Daarmee wordt tegemoet gekomen aan één van de aanbevelingen die NIRAS heeft geformuleerd ter attentie van haar voogdijminister in het kader van haar eerste inventarisatie. Deze aanbeveling luidde als volgt: "de opportuniteit moet onderzocht worden om een fonds inzake ontmanteling en sanering te creëren voor de kleine installaties, om het eventueel in gebreke blijven van exploitanten/eigenaars in deze sector te dekken.

Deze insluiting stelt geen bijzondere problemen:

* enerzijds omdat de betrokken exploitanten/eigenaars reeds hebben bijgedragen tot het insolabiliteitsfonds door het radioactief afval dat zij hebben geproduceerd en overgedragen aan NIRAS;

* anderzijds omdat het fonds niet overdreven wordt belast door de insluiting, aangezien de hogergenoemde risicoanalyse die NIRAS heeft laten maken, niet alleen het radioactief afval insluit, maar ook de ontmanteling en de sanering van de nucleaire installaties. Het huidige bedrag in het insolabiliteitsfonds is reeds voldoende om het maximale risico (ontmantelingskost inbegrepen) te dekken;

Het eerste lid van de nieuwe § 5 van artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 bepaalt tevens dat het insolabiliteitsfonds mag gebruikt worden voor de prestaties van NIRAS voor het beheer van het radioactief afval en de ontmanteling van de nucleaire installaties van failliete of insolvabele producenten, exploitanten, eigenaars of houders, waarvan de kosten niet gedekt zijn.

Het tweede lid van de nieuwe § 5 van artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 bepaalt verder dat de beheerkosten van een ingekapselde bron die als weesbron en afval verklaard wordt en als afval wordt overgedragen door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle aan NIRAS, ten laste gelegd wordt van het insolabiliteitsfonds. Door deze bepaling wordt artikel 10 van de richtlijn 2003/122/Euratom van de Raad van 22 december 2003 inzake de controle op hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen en weesbronnen gedeeltelijk in uitvoering gebracht. De kosten in verband met de interventies op een weesbron als radioactief afval worden door deze bepaling gedekt. Als een onbeheerde bron ontdekt wordt, moeten onmiddellijk bewarende maatregelen genomen worden, die onder meer bestaan in de overbrenging naar de beheerinstallaties aangeduid door NIRAS. Op dat moment is het nog niet zeker dat zij als weesbron zal bestempeld worden. Eerst moet het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle proberen de eigenaar te vinden. Als deze gevonden wordt, moeten de beheerkosten van de bron als radioactief afval op hem verhaald worden. Wordt de eigenaar niet gevonden, dan wordt zij als weesbron verklaard door het Agentschap en worden haar beheerkosten ten laste gelegd van het insolabiliteitsfonds. Dit is eveneens verwoord in het tweede lid van de nieuwe § 5 van artikel 15.

Het derde lid van nieuwe § 5 bepaalt dat NIRAS alle middelen moet aanwenden om geld te recupereren bij deze producenten, exploitanten, eigenaars of houders;

Om het besluit te verduidelijken worden in artikel 1 de definities van het faillissement en van de insolabiliteit toegevoegd aan het koninklijk besluit van 30 maart 1981. Voor de definitie van faillissement wordt verwezen naar de wet van 8 augustus 1997 ter zake.

Op 1 januari 2006 zijn de voorwaarden reeds enige tijd voldaan om de bijdragen aan het insolabiliteitsfonds (met uitzondering van de intrestopbrengsten) te kunnen opschorten. De facturatie van de bijdragen aan het insolabiliteitsfonds van een bepaald boekjaar gebeurt evenwel pas in het begin van het volgende jaar in het kader van de afsluiting van het boekjaar. Het is opportuun en stelt geen enkel probleem om de nieuwe bepalingen betreffende het insolabiliteitsfonds uitwerking te laten hebben met ingang van 1 januari 2006. De retroactiviteit kent een voordeel toe aan de afvalproducenten en de nucleaire passiva, aangezien zij daardoor vroeger kunnen genieten van een opschorting van de bijdragen aan het insolabiliteitsfonds.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerwaardige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Energie,
M. VERWILGHEN
De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

cas les coûts d'assainissement doivent être limités afin que le niveau du fonds ne devienne pas inférieur à 50 % du risque maximal.

Le dernier alinéa du dit nouveau § 5 stipule que les moyens disponibles dans le fonds d'insolvabilité continuent à produire des intérêts au profit du fonds.

L'analyse du risque a démontré que le champ d'application du fonds d'insolvabilité inclut également les exploitants/propriétaires des installations nucléaires. Ceci est maintenant formulé plus clairement au premier alinéa, 1°, du nouveau § 5 de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981. Ainsi, on va à la rencontre d'une des recommandations que l'ONDRAF a formulées à l'attention de son ministre de tutelle dans le cadre de son premier exercice d'inventaire. Cette recommandation est libellée comme suit: "il faut examiner l'opportunité de créer un fonds en matière de démantèlement et d'assainissement pour les petites installations, afin de couvrir les éventuelles défaillances d'exploitants/propriétaires dans ce secteur.

Cette inclusion ne pose pas de problèmes particuliers:

* d'une part, parce que les exploitants/propriétaires concernés ont déjà contribué au fonds d'insolvabilité par les déchets radioactifs qu'ils ont produits et transférés à l'ONDRAF;

* d'autre part, parce que le fonds n'est pas chargé excessivement par l'inclusion, étant donné que l'analyse du risque mentionnée ci-dessus, réalisée à la demande de l'ONDRAF, inclut non seulement les déchets radioactifs, mais également le démantèlement et l'assainissement des installations nucléaires. Le montant actuel dans le fonds d'insolvabilité est déjà suffisant pour couvrir le risque maximal (y compris le coût de démantèlement);

Le premier alinéa du nouveau § 5 de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981 stipule également que le fonds d'insolvabilité peut uniquement être utilisé pour les prestations de l'ONDRAF pour la gestion des déchets radioactifs et le démantèlement des installations nucléaires de producteurs, exploitants, propriétaires ou détenteurs, dont les coûts ne sont pas couverts.

Le deuxième alinéa du nouveau § 5 de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 mars 1981 stipule en outre que les frais de gestion d'une source scellée qui est déclarée comme source orpheline et déchets et qui est transférée comme déchets par l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire à l'ONDRAF, sont mis à charge du fonds d'insolvabilité. Par cette disposition, l'article 10 de la directive 2003/122/Euratom du Conseil du 22 décembre 2003 relative au contrôle des sources scellées de haute activité et des sources orphelines est partiellement mis à exécution. Les frais afférents aux interventions sur une source orpheline comme déchets radioactifs sont couverts par cette disposition. Si une source non gérée est découverte, des mesures conservatrices doivent être prises immédiatement, qui entre autres consistent dans le transfert aux installations de gestion désignées par l'ONDRAF. A ce moment, il n'est pas encore certain qu'elle sera qualifiée comme source orpheline. L'Agence fédérale de Contrôle nucléaire doit d'abord essayer de trouver le propriétaire. Si ce dernier est trouvé les frais de gestion de la source comme déchets radioactifs doivent lui être répercutés. Si le propriétaire n'est pas trouvé, elle est déclarée comme source orpheline par l'Agence et ses frais de gestion sont mis à charge du fonds d'insolvabilité. Ceci est formulé également dans le deuxième alinéa du nouveau § 5 de l'article 15.

Le troisième alinéa du nouveau § 5 stipule que l'ONDRAF doit épuiser tous les moyens pour récupérer de l'argent auprès de ces producteurs, exploitants, propriétaires ou détenteurs;

Afin de préciser l'arrêté, l'article 1e de l'arrêté royal du 30 mars 1981 est complété par les définitions de la faillite et de l'insolvabilité. La définition de faillite renvoie à la loi du 8 août 1997 en la matière.

Le 1^{er} janvier 2006, les conditions sont déjà remplies depuis un certain temps pour pouvoir suspendre les contributions au fonds d'insolvabilité (à l'exception des produits d'intérêts). Toutefois, la facturation des contributions au fonds d'insolvabilité d'un certain exercice n'a lieu qu'au début de l'année suivante dans le cadre de la clôture de l'exercice. L'entrée en vigueur des nouvelles dispositions relatives au fonds d'insolvabilité à partir du 1^{er} janvier 2006 est opportune et ne pose aucun problème. La rétroactivité attribue un même avantage aux producteurs de déchets et aux passifs nucléaires, car ils peuvent tous bénéficier plus tôt d'une suspension des contributions au fonds d'insolvabilité.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De votre Majesté,
Les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Energie,
M. VERWILGHEN
Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

2 JUNI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de Openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op artikel 179, § 2, vervangen bij de wet van 11 januari 1991 en gewijzigd bij de programmawetten van 12 december 1997 en 30 december 2001;

Gelet op de richtlijn 2003/122/Euratom van de Raad van 22 december 2003 inzake de controle op de hoogactieve ingekapselde radioactieve bronnen en weesbronnen, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de Openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen, inzonderheid op de artikelen 1 en 15, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juni 2005 en 5 augustus 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 februari 2006;

Gelet op advies 39.952/3 van de Raad van State, gegeven op 14 maart 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Energie en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991, wordt aangevuld als volgt :

1^o "faillissement": staat waarin een koopman zich bevindt, die op duurzame wijze heeft opgehouden te betalen en wiens krediet geschokt is en die in een dergelijke toestand is verklaard door de rechtbank van koophandel overeenkomstig de faillissementswet van 8 augustus 1997;

2^o "insolvabiliteit": staat van de natuurlijke of rechtspersoon of van de maatschappij die zijn of haar schulden niet kan betalen, door ontoereikendheid van de activa.

Art. 2. In artikel 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

2^o in het tweede lid van § 4 vervallen de tweede, derde, vierde en vijfde zin;

2^o er wordt een § 5 ingevoegd, luidende :

§ 5. NIRAS richt een insolventheidsfonds op, dat beheerd wordt zoals het fonds voor de financiering van de opdrachten op lange termijn bepaald in artikel 16. Het insolventheidsfonds heeft uitsluitend tot doel de financiering van de prestaties voor het beheer van het radioactief afval en de ontmanteling van nucleaire installaties, die niet gedekt zijn ten gevolge van het faillissement of de insolventiteit van producenten/eigenaars en/of houders van radioactief afval en exploitanten/eigenaars van nucleaire installaties vergund volgens de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen. Worden door het fonds niet gefinancierd, prestaties die het gevolg zijn ten gevolge van het faillissement of de insolventiteit van de producenten, exploitanten, eigenaars en houders die industriële activiteiten hebben verricht met betrekking tot de radiumzuivering, waaronder de uraniumomzetting en -verrijking verricht in dit kader, en het gebruik van natuurlijke bronnen van radioactiviteit.

Elke ingekapselde bron, bedoeld in het voornoemde koninklijk besluit van 20 juli 2001, die tot weesbron en afval is verklaard, en als afval is overgedragen door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle aan NIRAS wordt ten laste genomen door het insolventheidsfonds. Zolang het Agentschap geen uitspraak gedaan heeft over het weeskarakter van de bron, wordt zij beheerd door NIRAS, die de beheerkosten aanreket hetzij aan de eigenaar, hetzij aan het insolventheidsfonds.

2 JUIN 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment l'article 179, § 2, remplacé par la loi du 11 janvier 1991 et modifié par les lois-programme des 12 décembre 1997 et 30 décembre 2001;

Vu la directive 2003/122/Euratom du Conseil du 22 décembre 2003 relative au contrôle des sources radioactives scellées de haute activité et des sources orphelines, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles, notamment les articles 1^{er} et 15, remplacés par l'arrêté royal du 16 octobre 1991;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 juin 2005 et 4 août 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 février 2006;

Vu l'avis 39.952/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 mars 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles, remplacé par l'arrêté royal du 16 octobre 1991, est complété comme suit :

1^o "faillite": état dans lequel se trouve un commerçant qui a cessé ses paiements de manière persistante et dont le crédit se trouve ébranlé et qui a été déclaré dans un tel état par le tribunal de commerce conformément à la loi du 8 août 1997 sur les faillites;

2^o "insolvabilité": état de la personne physique ou morale qui ne peut payer ses dettes, par insuffisance d'actifs.

Art. 2. A l'article 15 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 16 octobre 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans l'alinéa 2 du § 4, les deuxième, troisième, quatrième et cinquième phrases sont supprimées;

1^o il est inséré un § 5 rédigé comme suit :

§ 5. L'ONDRAF constitue un fonds d'insolvabilité, qui est géré comme le fonds pour le financement des missions à long terme défini à l'article 16. Le fonds d'insolvabilité a exclusivement pour but de financer les prestations pour la gestion des déchets radioactifs et le déclassement d'installations nucléaires non couvertes suite à une faillite ou à l'insolvabilité de producteurs/propriétaires et/ou détenteurs de déchets radioactifs et exploitants/propriétaires d'installations nucléaires autorisées selon la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants. Ne sont pas financés par le fonds les prestations faisant suite à la faillite ou l'insolvabilité des producteurs, exploitants, propriétaires et détenteurs qui ont effectué des activités industrielles relatives au raffinage de radium, dont la conversion et l'enrichissement d'uranium effectués dans ce cadre, et à l'utilisation de sources naturelles de radioactivité.

Toute source scellée, au sens de l'arrêté royal précité du 20 juillet 2001, déclarée comme orpheline et déchets et transmise à titre de déchets par l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire à l'ONDRAF est prise en charge par le fonds d'insolvabilité. Tant que l'Agence n'a pas statué sur le caractère orphelin de la source, elle est gérée par l'ONDRAF qui répercute les coûts de gestion soit sur le propriétaire soit sur le fonds d'insolvabilité.

Om de bedragen overeenstemmend met deze lasten terug te vorderen, wendt NIRAS alle tot haar beschikking staande middelen aan overeenkomstig de bevoegdheden waarover zij beschikt volgens de wetten en koninklijke besluiten die haar beheersen tegen de betrokken producenten, exploitanten, eigenaars of houders, met inbegrip van transacties en gerechtelijk verhaal.

De spijzing en het gebruik van het insolabiliteitsfonds zijn onderworpen aan de volgende regels :

1° onverminderd de hiernavolgende bepalingen is een reserve van 5 % bestemd voor het insolabiliteitsfonds begrepen in de jaarlijkse vergoedingen verschuldigd aan NIRAS. Deze reserve is verschuldigd in functie van de evolutie van de middelen die beschikbaar zijn in dit fonds;

2° behalve het geval voorzien in 3°, wordt, voor ieder jaar dat volgt op een jaar waarin de beschikbare middelen in het insolabiliteitsfonds gelijk zijn aan of hoger zijn dan het hierna gedefinieerde bedrag, de insluiting van de reserve van 5 % in de vergoedingen opgeschort. Het bedrag vanaf hetwelk deze opschorting van kracht wordt, is gelijk aan het maximaal bedrag toepasselijk in het geval van faillissement of insolabiliteit dat moet gedekt worden voor de inrichtingen van de klassen II en III, zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 20 juli 2001. Dit bedrag wordt door NIRAS iedere vijf jaar bepaald in het kader van de inventaris van alle nucleaire installaties en alle terreinen die radioactieve stoffen bevatten die NIRAS moet opmaken en bijhouden krachtens de punten 1° en 7° van artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

3° ieder jaar en ten laatste in juni evalueert NIRAS voor het volgende jaar de middelen die beschikbaar zullen zijn in het insolabiliteitsfonds, rekening houdend met de intresten en uitgaven, die voorzien worden op basis van de gegevens waarover NIRAS op dat ogenblik beschikt. Indien gedurende een periode van opschorting van de betaling van de reserve van 5 % vastgesteld wordt dat in het volgende jaar een gevaar bestaat dat de middelen beschikbaar in het insolabiliteitsfonds niet de hiernavermelde benedenlimiet bereiken, wordt de opschorting vanaf het volgende jaar opgeheven. Deze benedenlimiet is gelijk aan het in 2° gedefinieerde bedrag, verminderd met de jaarlijkse intrest die voorzien wordt op dit bedrag. Deze intrest wordt bepaald op basis van een rentevoet van 2 % verhoogd met de inflatie. De beëindiging van de opschortingsperiode wordt aan de betrokken producenten, exploitanten, eigenaars of houders meegedeeld door middel van een voorafgaande kennisgeving van tenminste zes maanden door bemiddeling van het Vast Technisch Comité, gedefinieerd in artikel 13, § 4;

4° in normale omstandigheden, d.w.z. buiten hetzij de dringende gevallen die aanzienlijke snelle afhalingen van het fonds afdwingen, hetzij de gevallen van optreden van meerdere belangrijke faillissementen of insolabiliteiten in een korte tijdspanne, mogen de jaarlijkse opnames uit het insolabiliteitsfonds de jaarlijkse ontvangsten, gevormd door de insluiting van de reserve van 5 % in de betalingen en de intrestopbrengsten, niet overschrijden;

5° in de 2 uitsluitingsgevallen bedoeld in 4°, mogen de beschikbare middelen in het insolabiliteitsfonds niet kleiner worden dan 50 % van het bedrag gedefinieerd in 2°;

Ieder jaar, dat de reserve van 5 % al dan niet begrepen is in de vergoedingen, worden de intresten op de beschikbare middelen in het fonds gestort in dit fonds.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

Art. 4. Onze Minister van Energie en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Napels, 2 juni 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Energie,
M. VERWILGHEN
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

En vue de récupérer les montants correspondant à ces charges, l'ONDRAF épuise tous les moyens qui lui sont ouverts conformément aux compétences qu'il détient de par les lois et arrêtés royaux le régissant contre les producteurs, exploitants, propriétaires ou détenteurs en cause, y compris les transactions et les recours judiciaires.

L'alimentation et l'utilisation du fonds d'insolabilité sont soumises aux règles suivantes :

1° sans préjudice des dispositions ci-après, une réserve de 5 % destinée au fonds d'insolabilité est comprise dans les redevances annuelles dues à l'ONDRAF. Cette réserve est due en fonction de l'évolution des moyens qui sont disponibles dans le fonds;

2° hormis le cas prévu au 3°, l'inclusion de la réserve de 5 % dans les redevances est suspendue pour chaque année qui suit une année pour laquelle les moyens disponibles au fonds d'insolabilité sont égaux ou supérieurs au montant défini ci-après. Le montant à partir duquel cette suspension entre en vigueur, est égal au montant maximal applicable en cas de faillite ou d'insolabilité qui doit être couvert pour les établissements des classes II et III, tels que définis dans l'arrêté royal du 20 juillet 2001. Ce montant est fixé par l'ONDRAF tous les cinq ans dans le cadre de l'inventaire de toutes les installations nucléaires et de tous les sites contenant des substances radioactives que l'ONDRAF doit établir et mettre à jour en vertu des points 1° et 7° de l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980;

3° chaque année et au plus tard en juin, l'ONDRAF évalue pour l'année suivante les moyens qui seront disponibles au fonds d'insolabilité, en tenant compte des intérêts et des dépenses prévisibles sur base des données dont dispose l'ONDRAF à ce moment-là. Si au cours d'une période de suspension du paiement de la réserve de 5 %, il est constaté qu'il existe un risque que les moyens disponibles dans le fonds d'insolabilité n'atteignent pas, l'année suivante, la limite inférieure ci-après, la suspension est levée dès l'année suivante. Cette limite inférieure est égale au montant défini au 2° diminué de l'intérêt annuel prévisible sur ce montant. Cet intérêt est déterminé sur base d'un taux d'intérêt de 2 % augmenté de l'inflation. La fin de la période de suspension est communiquée aux producteurs, exploitants, propriétaires ou détenteurs concernés moyennant un préavis de six mois au moins par le Comité technique permanent défini à l'article 13, § 4;

4° en conditions normales, c'est-à-dire à l'exclusion des cas d'urgence imposant des sorties importantes et rapides du fonds et en cas de survenance de plusieurs faillites ou insolabilités importantes dans un laps de temps court, les prélèvements annuels dans le fonds d'insolabilité ne peuvent pas dépasser les recettes annuelles, constituées par les redevances comprenant la réserve de 5 % et les produits d'intérêts;

5° dans les deux cas d'exclusions visés en 4°, les moyens disponibles au fonds d'insolabilité ne peuvent pas devenir inférieurs au 50 % du montant défini au 2°;

Chaque année, que la réserve de 5 % soit comprise ou non dans les redevances, les intérêts sur les moyens disponibles dans le fonds sont versés dans ce fonds.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2006.

Art. 4. Notre Ministre de l'Energie et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Naples, le 2 juin 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Energie,
M. VERWILGHEN
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Advies 39.952/3 van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 24 februari 2006 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van

Avis 39.952/3 de la section de législation du Conseil d'Etat

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Energie, le 24 février 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités

30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de Openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen”, heeft op 14 maart 2006 het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespijst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. In de Franse tekst van het eerste lid van de aanhef dienen de woorden “de haute activité” te worden ingevoegd voor de woorden “et des sources orphelines”.

3. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef, dat overigens van plaats dient te verwisselen met het eerste lid, schrijve men “vervangen bij de wet” in plaats van “vervangen door de wet”.

4. Het derde lid van de aanhef dient te worden weggelaten. De aldaar vermelde faillissementswet biedt immers geen rechtsgrond voor het ontworpen koninklijk besluit.

5. In fine van het vierde lid van de aanhef schrijve men: “..., inzonderheid op de artikelen 1 en 15, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991;”.

6. De overwegingen vervat in het vijfde en het zesde lid van de aanhef kunnen worden geschrapt, temeer nu wordt voorzien in een Verslag aan de Koning.

7. Na het zevende lid dient een nieuw lid te worden ingevoegd waarin verwezen wordt naar het akkoord van de Minister van Begroting van 17 februari 2006.

8. Het achtste lid van de aanhef dient als volgt te worden geredigeerd:

« Gelet op advies 39.952/3 van de Raad van State, gegeven op 14 maart 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;”.

Artikel 1. 9. In de inleidende zin dient te worden vermeld dat artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 is vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991.

Eenzelfde opmerking geldt voor de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp met betrekking tot artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981.

10. In de ontworpen definitie van “insolvabiliteit” schrijve men “staat van de natuurlijke of rechtspersoon die... ».

Art. 2. 11.1. In de eerste volzin van het ontworpen artikel 15, § 5, eerste lid (artikel 2, 2°, van het ontwerp), dienen de woorden “en dat gespijst wordt door een reserve van 5 % begrepen in de vergoedingen” te worden weggelaten, omdat zij een onnodige herhaling zijn van het bepaalde in het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 1°.

11.2. Gelet op opmerking 8.1, dient de tweede volzin van het ontworpen artikel 15, § 5, eerste lid, verwerkt te worden in het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 1°.

11.3. In de derde volzin van het ontworpen artikel 15, § 5, eerste lid, schrijve men “Het insolvabiliteitsfonds heeft uitsluitend tot doel de financiering... » in plaats van “De opnames uit het insolvabiliteitsfonds dienen uitsluitend voor de financiering...”.

11.4. In de vierde volzin van het ontworpen artikel 15, § 5, eerste lid, schrijve men “Worden door het fonds niet gefinancierd, prestaties die het gevolg zijn van...” in plaats van “Zijn uitgesloten de opnames ten gevolge van...”.

12. Men redigere de eerste volzin van het ontworpen artikel 15, § 5, tweede lid, als volgt:

« Elke ingekapselde bron, bedoeld in het voornoemde koninklijk besluit van 20 juli 2001, die tot weesbron en afval is verklaard, en als afval is overgedragen door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle aan de Instelling, wordt ten laste genomen door het insolvabiliteitsfonds. »

de fonctionnement de l’Organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles”, a donné le 14 mars 2006 l’avis suivant:

1. En application de l’article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l’auteur de l’acte, le fondement juridique et l’accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d’observations sur d’autres points. Il ne peut toutefois s’en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. Dans le texte français du premier alinéa du préambule, on insérera les mots “de haute activité” devant les mots “et des sources orphelines”.

3. Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule, qu’on permutera au demeurant avec le premier alinéa, on écrira “vervangen bij de wet” au lieu de “vervangen door de wet”.

4. On omettra le troisième alinéa du préambule. En effet, la loi sur les faillites qu’il mentionne ne procure pas de fondement juridique à l’arrêté royal en projet.

5. A la fin du quatrième alinéa du préambule, on écrira : “..., notamment les articles 1^{er} et 15, remplacés par l’arrêté royal du 16 octobre 1991;”.

6. On peut supprimer les considérations figurant aux cinquième et sixième alinéas du préambule, d’autant plus qu’un Rapport au Roi est annexé au projet.

7. A la suite du septième alinéa du préambule, on insérera un nouvel alinéa faisant référence à l’accord du Ministre du Budget donné le 17 février 2006.

8. On rédigera le huitième alinéa du préambule comme suit:

« Vu l’avis 39.952/3 du Conseil d’Etat, donné le 14 mars 2006, en application de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat;”.

Article 1^{er}. 9. Il y a lieu de mentionner dans la phrase liminaire que l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 30 mars 1981 a été remplacé par l’arrêté royal du 16 octobre 1991.

La même observation peut être formulée à l’égard de la phrase liminaire de l’article 2 du projet concernant l’article 15 de l’arrêté royal du 30 mars 1981.

10. Dans la définition en projet de “insolvabilité”, on écrira “état de la personne physique ou morale qui...”.

Art. 2. 11.1. Dans la première phrase de l’article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet (article 2, 2°, du projet), on omettra les mots “et qui est alimenté par une réserve de 5 % comprise dans les redevances” dès lors qu’ils font double emploi avec l’article 15, § 5, alinéa 4, 1°, en projet.

11.2. Compte tenu de l’observation 8.1, on insérera la deuxième phrase de l’article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, à l’article 15, § 5, alinéa 4, 1°, en projet.

11.3. Dans la troisième phrase de l’article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira “Le fonds d’insolvabilité a exclusivement pour but de financer...” au lieu de “Les prélèvements dans le fonds d’insolvabilité servent exclusivement à financer...”.

11.4. Dans la quatrième phrase de l’article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira “Ne sont pas financées par le fonds les prestations faisant suite à...” au lieu de “Sont exclus les prélèvements suite à...”.

12. On rédigera la première phrase de l’article 15, § 5, alinéa 2, en projet, comme suit:

« Toute source scellée, au sens de l’arrêté royal précité du 20 juillet 2001, déclarée comme source orpheline et déchets et transmise à titre de déchets par l’Agence fédérale de Contrôle nucléaire à l’Organisme, est prise en charge par le fonds d’insolvabilité. »

13.1. In fine van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 1°, schrijf men "de Instelling" in plaats van "het organisme".

13.2. In fine van het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 3°, schrapp men de woorden ", van het koninklijk besluit van 30 maart 1981".

13.3. In het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 4°, is niet duidelijk wat bedoeld wordt met de woorden "dringende gevallen die aanzienlijke snelle afhalingen van het fonds afdwingen". Zulks klemt des te meer omdat de daaropvolgende bepaling ook reeds een omschrijving van een "dringend geval" lijkt te bevatten. Het verdient dan ook aanbeveling deze onduidelijkheid, minstens in het Verslag aan de Koning, weg te werken.

13.4. Het ontworpen artikel 15, § 5, vierde lid, 6°, luidt als volgt :

« Indien dringende gevallen niet toelaten de bepalingen bedoeld in 5° te eerbiedigen, en indien de wedersamenstelling van het insolventiteitsfonds door de ontvangsten, gevormd door de insluiting van de reserve van 5 % in de vergoedingen en de intrestopbrengsten, niet voldoende snel kan verwezenlijkt worden, neemt de Minister, mits een voorafgaande kennisgeving van twee maanden, overgangsmaatregelen die toelaten het insolventiteitsfonds opnieuw te spijzen. »

Voor zover de in die bepaling vervatte delegatie aan de minister een verhoging van de reserve van 5 % tot gevolg zou hebben, kan daartoe geen rechtsgrond worden gevonden in artikel 179, § 2, 12°, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

Die bepaling voorziet erin dat de Koning de financieringsvoorwaarden van de activiteiten van de Instelling kan reglementeren. Met het doel het financiële evenwicht van de Instelling te waarborgen kan de Koning in de kosten van de prestaties een aandeel insluiten om een provisie te vormen om het eventuele faillissement of onvermogen van bepaalde producenten te ondervangen, en dit tot een maximum van 5 % van de kosten van de prestaties.

Het zo-even genoemde wettelijke maximum kan niet worden overschreden door de Koning. A fortiori kan daartoe geen machtiging worden verleend door de Koning aan de minister.

Art. 3. 14. Dit artikel bepaalt dat het ontworpen besluit uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2006.

In dat verband moet worden opgemerkt dat het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten slechts onder bepaalde voorwaarden toelaatbaar kan worden geacht.

Het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten is enkel toelaatbaar ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke grondslag bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling die, met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel, voordelen toekent of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de goede werking van de diensten en daardoor, in beginsel, geen verkregen situaties worden aangetast.

Enkel indien de retroactiviteit van de ontworpen regeling in één van de opgesomde gevallen valt in te passen, kan deze worden gebillijkt.

Slotopmerking

15. De stellers van het ontwerp doen er goed aan de ontworpen tekst aan een bijkomende redactionele en taalkundige controle te onderwerpen. Als gevolg van fouten in de zinsconstructie zijn bepaalde artikelen immers moeilijk leesbaar.

Het ontwerp dient eveneens grondig te worden herzien om het in overeenstemming te brengen met de regels van de wetgevingstechniek. Ook zal aandacht moeten worden besteed aan de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp.

De kamer was samengesteld uit

de Heren D. ALBRECHT,	kamervoorzitter,
J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-wnd. afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,
A.-M. GOOSSENS

DE VOORZITTER,
D. ALBRECHT

13.1. A la fin de l'article 15, § 5, alinéa 4, 1°, en projet, on écrira, dans le texte néerlandais, "de Instelling" au lieu de "het organisme".

13.2. A la fin de l'article 15, § 5, alinéa 4, 3°, en projet, on supprimera les mots ", de l'arrêté royal du 30 mars 1981".

13.3. A l'article 15, § 5, alinéa 4, 4°, en projet, on n'aperçoit pas la portée des mots "cas d'urgence imposant des sorties importantes et rapides du fonds". La question se pose d'autant plus que la disposition suivante paraît également définir un "cas d'urgence". Cette ambiguïté gagnerait donc à être levée, à tout le moins dans le Rapport au Roi.

13.4. L'article 15, § 5, alinéa 4, 6°, en projet, s'énonce comme suit :

« si des conditions d'urgence ne permettent pas de respecter les dispositions visées en 5°, et si la reconstitution du fonds d'insolvabilité par les recettes constituées par l'inclusion de la réserve de 5 % dans les redevances et des produits d'intérêt, ne peut pas être réalisée assez rapidement, le Ministre prend des dispositions transitoires permettant de réalimenter le fonds d'insolvabilité, moyennant un préavis de deux mois. »

Dans la mesure où la délégation au ministre prévue dans cette disposition conduirait à une augmentation de 5 % de la réserve, elle ne trouverait pas de fondement juridique dans l'article 179, § 2, 12°, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

Cette disposition prévoit que le Roi peut réglementer les modalités de financement des activités de l'Organisme. Dans le but de garantir l'équilibre financier de l'Organisme, le Roi est autorisé à inclure dans le coût des prestations une quote-part destinée à constituer des provisions pour pallier la faillite ou l'insolvabilité éventuelle de certains producteurs, et ce à concurrence d'un maximum de 5 % du coût des prestations.

Le Roi ne peut pas excéder le maximum légal susmentionné. A fortiori, Il ne peut pas accorder de délégation au ministre à cette fin.

Art. 3. 14. Cet article dispose que l'arrêté en projet produit ses effets le 1^{er} janvier 2006.

Il y a lieu d'observer à cet égard que c'est sous certaines conditions seulement que l'attribution d'un effet rétroactif à des arrêtés peut être réputée admissible.

L'attribution d'un effet rétroactif aux arrêtés n'est admissible que lorsqu'il existe un fondement légal à cet effet, lorsque la rétroactivité se rapporte à une règle qui accorde des avantages, dans le respect du principe d'égalité, ou dans la mesure où elle s'impose pour assurer le bon fonctionnement des services et ne porte pas atteinte, en principe, à des situations acquises.

L'effet rétroactif ne peut se justifier que si la rétroactivité du régime en projet s'inscrit dans l'une des hypothèses énumérées.

Observation finale

15. Les auteurs du projet seraient bien avisés de réexaminer le texte en projet du point de vue rédactionnel et linguistique. En effet, des fautes de syntaxe rendent malaisée la compréhension de certains articles.

Le projet nécessite également un remaniement approfondi pour se conformer aux règles de la légistique. On sera tout aussi attentif à la concordance des versions française et néerlandaise du projet.

La chambre était composée de

M. D. ALBRECHT,	président de chambre,
J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'Etat,
H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Mme A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section f.f.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

LE GREFFIER,
A.-M. GOOSSENS

LE PRESIDENT,
D. ALBRECHT